

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Stodgy 不易消化的/油腻的

- Feifei:** 大家好，欢迎收听由 BBC 制作的《地道英语》。我是冯菲菲。
- Diarmuid:** *(With his mouth full)* And I'm Diarmuid.
- Feifei:** Sorry Diarmuid. I couldn't understand what you just said.
- Diarmuid:** *(With his mouth full)* I said, "And I'm Diarmuid."
- Feifei:** I still can't hear what you're saying. Diarmuid 嘴里塞满了吃的，我实在是不知道他在说什么。It's very bad manners to speak with your mouth full.
- Diarmuid:** Sorry Feifei. I was just having a bite to eat before the programme began but I couldn't finish it in time for us to start. The food was so stodgy.
- Feifei:** Stodgy? What's that?
- Diarmuid:** Stodgy is a word that we can use to describe food, and it's our word of the day. Stodgy. S.T.O.D.G.Y.
- Feifei:** But what does stodgy mean?
- Diarmuid:** Stodgy is the word we use to describe food that is very heavy and filling.
- Feifei:** 原来在英语里，可以用 **stodgy** 这个词来形容口感浓厚的，不易消化油腻的，但又容易填饱肚子的食物。That sounds like a lot of British food.
- Diarmuid:** I suppose that's true Feifei. Lots of foreign people would describe British food as stodgy.
- Feifei:** 我也有同感!
- Diarmuid:** When you think about it lots of British dishes are stodgy. Things like pies.
- Feifei:** 馅饼，派。
- Diarmuid:** Puddings.

Feifei: 布丁，甜点。

Diarmuid: Roast dinners.

Feifei: 就是英国人周日和每逢过年过节时吃的烤肉大餐。

Example

A: Would you like some Christmas pudding?

B: Not for me thanks. It's far too stodgy.

A: Oh I feel so full up I can barely move.

B: You shouldn't eat so much stodgy food at lunchtime.

A: Yes, tomorrow I'll have a salad.

Feifei: So do you like stodgy food, Diarmuid?

Diarmuid: Sometimes, yes. Like the steak and kidney pie I was eating for lunch. Actually there was so much pie I couldn't finish it. Would you like some?

Feifei: Yes please. 我饿死了! Hmmm.

Diarmuid: Here you are. So please visit our website www.bbcukchina.com for more Authentic Real English. Bye for now.

Feifei: *(With her mouth full)* And goodbye from me.

